

To all economic operators who requested the Tender Dossier

Re:

**Additional information no. 3 to tender conditions (pursuant to s. 49 (4) of the Act No. 137/2006 Sb. on public contracts, as amended on the day of commencement of the contract award procedure (hereinafter referred to as "the PCA") and contract notice in accordance with s. 147 (8) of the PCA**

Name of the public contract: **Equipment for Development of Incremental Forming**

Contract registration number: **367135**

Contracting Authority: **University of West Bohemia in Pilsen**  
Registered office: **Univerzitní 8, Plzeň, 30614, Czech Republic**  
Registration number: **497 77 513**

Representative of the Contracting Authority: **Advokátní kancelář Volopich, Tomšíček & spol., s.r.o.**  
with its registered office at Vlastina 23, 323 00, Plzeň, Czech Republic

Registration number: **02476649**

#### **Additional information pursuant to s. 49 (4) of the PCA**

Pursuant to s. 49 (4) of the PCA, the representative of the Contracting Authority hereby provides all economic operators who collected the Tender Dossier for the public contract with the following additional information to the tender conditions:

#### **Inquiry by the Bidder:**

In relation to submitting a tender as a foreign entity and in order to eliminate any doubt, we would like to have the method of proving qualification clarified. As documents must be obtained from our (German) authorities in order to prove qualification, we would like to be informed whether qualification can be proven at the time of tender submission by providing nothing more than the application for relevant documents and whether the original certificates accompanied by officially certified translations into Czech can be provided by us only if and when the purchase contract is to be signed.

#### **Response to the inquiry by the Bidder:**

In accordance with section 4.1.1 of the tender dossier, the Bidder is required by section 52 of the PCA to prove qualification within the time limit for receipt of tenders and in a manner specified in the tender dossier. Consequently, providing only the application for relevant documents is not sufficient to prove qualification at the time of tender submission.

Due to the inquiry by the Bidder with the respect to keep competitive surroundings open to all bidders the Contracting Authority decided to extend the time limit for receipt of tenders, as seen below.

**Notification by the Contracting Authority Pursuant to s. 147 (8) of the PCA**

As stipulated in s. 147 (8) of the PCA, the representative of the Contracting Authority hereby notifies all economic operators who collected the Tender Dossier for the above-mentioned public contract of the following:

Due to the reasons mentioned above the Contracting Authority decided to extend the time limit for receipt of tenders.

On 2<sup>nd</sup> May 2014, the representative of the Contracting Authority sent the amended contract notice for publication, wherein the new time limit for receipt of tenders and the new date of opening the envelopes are stated.

With respect to the above procedure, the Contracting Authority extends the time limit of the contract award procedure as follows:

**The time limit for receipt of tenders shall elapse on 2<sup>nd</sup> June 2014 at 10:00 hours.**

At the same time, the date of opening the envelopes with tenders shall be as follows:

**The envelopes with tenders shall be opened on 2<sup>nd</sup> June 2014 at 11:00 hours.**

The envelopes with tenders shall be opened in the registered office of the Contracting Authority at Univerzitní 8, Plzeň, Czech Republic, in the meeting room no. R007.

In Plzeň, date 2<sup>nd</sup> May 2014



.....  
**Mgr. Helena Draslarová**

on behalf of JUDr. Daniel Volopich, attorney-at-law  
Advokátní kancelář Volopich, Tomšíček & spol.  
acting on behalf of the representative of the Contracting  
Authority on the basis of power of attorney